

馬可福音

主題	經文	和合本	備註	學習要點
12.3 復活的問題 (12:18-12:27)	可12:18	撒都該人常說沒有復活的事。他們來問耶穌說：		12.3: 復活是真實的
	可12:19	「夫子，摩西為我們寫著說：『人若死了，撇下妻子，沒有孩子，他兄弟當娶他的妻，為 哥哥 生子立後。』	哥哥:原文是兄弟	
	可12:20	有弟兄七人，第一個娶了妻，死了，沒有留下孩子。		
	可12:21	第二個娶了她，也死了，沒有留下孩子。第三個也是這樣。		
	可12:22	那七個人都沒有留下孩子；末了，那婦人也死了。		
	可12:23	當復活的時候，她是 [▲] 哪一個的妻子呢？因為他們七個人都娶過她。」	^:哪一個前面有"他們之中"	
	可12:24	耶穌說：「你們所以錯了，豈不是因為不明白聖經，不曉得神的大能嗎？」		
	可12:25	^{^ ^} 人從死裡復活，也不娶也不嫁，乃像 天 上的使者一樣。	^{^ ^} :最前面有"因為"和"當"兩個字； 從死裡復活:從死人當中復活； 娶,嫁:都是現在式,指人從死裡復活之後馬上就會發生:人與神親密的關係超越了地上夫妻的關係; 天:複數,表示是實體的,不是屬靈的	
	可12:26	論到死人復活，你們沒有念過摩西的書 荊棘篇 上所載的嗎？神對摩西說：『我是亞伯拉罕的神，以撒的神，雅各的神。』	荊棘篇:出3:1-6	
	可12:27	神 不是 死人的神，乃 是 活人的神。你們是大錯了。」	是:兩個是都是現在式; (註:活人的神是從靈魂的角度來看,亞伯拉罕,以撒,雅各的靈魂在神面前活著,且是在樂園中, 參路23:43耶穌對他說:「我實在告訴你,今日你要同我在樂園裡了。」)	
12.4 最大的誠命 (12:28-12:34)	可12:28	有一個文士來，聽見他們辯論，曉得耶穌回答的好，就問他說：「誠命中哪是第一要緊的呢？」	註:背景是耶穌與撒都該人辯論:1.有沒有復活的事 2.神是死人的神還是活人的神	12.4: 全心愛獨一的神與愛鄰舍如己
	可12:29	耶穌回答說：「第一要緊的就是說：『以色列啊，你要聽，主—我們神是 獨一的主 。』	聽:聽從,現在命令,表示要一直聽從; ":原文是逗點,非句點,故29-30是一句話	
	可12:30	[^] 你要盡心、盡 性 、盡 意 、盡力 愛 主—你的神。』	[^] :原文是"而且"或"所以"; 性:性命; 意:心思意念; 愛:用未來式表達最強烈的命令語氣	

	可12:31	愛人如己 。」再沒有 ←比這兩條誠命更大的了。」	人:原文是鄰舍; 愛人如己:用未來式表達最強烈的命令語氣; 比這兩條更大:放在後半句的句首,表示強調	
	可12:32	那文士對耶穌說:「夫子說,神是一位,實在不錯; 除了他以外, ←再沒有別的神 ;	再沒有別的神:放在除了的前面,表示強調	
	可12:33	並且盡心、盡 智 、盡力愛他,又 愛人如己 ,就 比一切燔祭和各樣祭祀 好的 多。」	智:智慧,悟性; 愛人如己:「愛」用現在式,表示持續的動詞(側重行動); 好的:原文無此字	
	可12:34	耶穌見他回答的有智慧,就對他說:「你離神的國不 遠了。」從此以後,沒有人敢再問他甚麼。		
12.5 基督與大衛的關係 (12:35-12:37)	可12:35	耶穌在殿裡教訓人,就問他們說:「文士怎麼說基督 是大衛的子孫呢?」		12.5: 基督是我們的主
	可12:36	^大衛被聖靈感動 ,說: 主 對我 主 說,你 坐在我的右邊,等我使你 仇敵 作你的腳凳。	^ :本節最前面有一個字"他",與大衛是重複的主詞, 表示強調主詞; 被聖靈感動:原文是在聖靈裡,無 "感動"一字;(註:舊約時代已經有聖靈的工作); 主:第一個"主"指父神,第二個"主"指將要來的彌賽亞; 仇敵:複數,指撒但和他的同夥(如假教師, 假先知等等)(註:本節出處參110:1)	
	可12:37	^大衛既自己稱他為主,他怎麼又是大衛的子孫呢 ?」 眾人都喜歡聽他。	^ :本節最前面有一個字"他",與大衛是重複的主詞, 表示強調主詞;(註:彌賽亞是大衛的子孫)	
12.6 贽責文士 (12:38-12:40)	可12:38	耶穌在教訓之間,說:「你們要 防備文士 ;他 們好穿 長衣遊行 ,喜愛人在街市上問他們的安 ,	防備:看出,留心(別人的不是); 文士:解釋律法的人; 長衣:穿長衣是當時有地位的人的表徵; 遊行:走來走去	12.6: 勿做表面工夫
	可12:39	又喜愛會堂裡的 高位 ,筵席上的首座。	高位:尊貴的位子	
	可12:40	他們 侵吞 寡婦的家產, 假意 作很長的禱告。 這些人要受更重的刑罰!」	侵吞:剝削,原意是吃個精光; 假意:表面的理由,藉口,指當眾炫耀,沒有敬虔的實質	
12.7 寡婦的奉獻 (12:41-12:44)	可12:41	耶穌 對 銀庫坐著,看眾人怎樣投錢入庫。有好些財 主往裡投了 若干的 錢。	對:強化的介詞,面對著; 若干的:許多的	12.7: 信靠主的供應

	可12:42	有一個窮寡婦來，往裡投了兩個小錢，就是一個 大錢 。	大錢:大銅幣	
	可12:43	耶穌叫門徒來，說：「我實在告訴你們， 這窮寡婦 投入庫裡的， 比眾人 所投的 更多 。」	本節強調之處有三:這窮寡婦,比眾人,更多	
	可12:44	因為，他們都是自己有餘，拿出來投在裡頭；但這寡婦是自己 不足 ，把她一切養生的都投上了。」	不足:或譯從需用中;(註:寡婦投入所有的(養生的)財產表明她對神會供應的完全信靠)	
13.1 預言聖殿被毀 (13:1-13:2)	可13:1	耶穌從殿裡出來的時候，有一個門徒對他說：「夫子， 請看，這是何等的石頭！何等的殿宇！ 」	請看:質詞,要引人注意； 何等的:感嘆的疑問代名詞,視情況翻譯,譬如何等(美麗)的石頭,何等(大)的殿宇	13.1: 耶穌預言聖殿被毀
	可13:2	耶穌對他說：「 看見 這大殿宇嗎？將來在這裡 沒有 一塊石頭留在石頭上，不被拆毀了。」	看見:指肉眼的看見； 沒有:原文是兩個否定副詞的片語,表示絕對不可能有;(註:本節耶穌預言聖殿被毀,聖殿被毀於公元70年)	
13.2 終局的預兆 (13:3-13:33)	可13:3	耶穌在橄欖山上對聖殿而坐，彼得、雅各、約翰，和安得烈 暗暗地 問他說：	暗暗地:私底下	13.2: 要忍耐到底
	可13:4	「請告訴我們，甚麼時候有 這些事 呢？這一切事 將成 的時候 ←有甚麼預兆 呢？」	這些事:指耶穌先前預言聖殿被毀,以及隨後提到末日將發生的災難；成:未來被動式,一定會被成就； 預兆:或譯跡象,兆頭,經常與彌賽亞有關； 有甚麼預兆:放在後半句最前面,表示強調	
	可13:5	耶穌說：「你們要謹慎，免得有人 迷惑 你們。」	迷惑:誤導,欺騙	
	可13:6	將來有 ←好些人 冒我的名來，說：『 我是基督 』，並且要 迷惑 許多人。	好些人:原文是許多人,放在句首,表示強調； 我是基督:原文是就是,這是耶穌最大的宣告； 迷惑:誤導,欺騙	
	可13:7	你們聽見打仗和打仗的風聲，不要驚慌。這些事是必須有的，只是 末期 還沒有到。	末期:或譯末日	
	可13:8	民要攻打民，國要攻打國；多處必有地震、饑荒。這都是 災難 （災難：原文是生產之難）的起頭。	災難(用字與可13:19不同):原文是陣痛或分娩的痛苦	
	可13:9	但你們要謹慎；因為人要把你們交給公會，並且你們在會堂裡要受鞭打，又 ←為我的緣故 站在諸侯與君王面前，對他們作見證。	為我的緣故:放在本節後半的句首,表示強調	

	可13:10	然而，福音必須先傳 給萬民 。	給萬民:放在動詞"傳"的前面,表示強調	
	可13:11	人把你們 拉去 交官的時候，不要預先思慮說甚麼；到那時候，賜給你們甚麼話，你們就說甚麼；因為說話的不是你們，乃是聖靈。	^...拉去:本節句首有"當...時候",是不確定的連接詞,後接的"拉去"是現在式假設語氣,表示不一定會發生在每一個人身上; (註:我們被逼迫的時候,聖靈會成為我們的幫助)	
	可13:12	弟兄要把弟兄，父親要把兒子， 送到 死地；兒女要起來與父母 為敵，害死 他們；	送到,為敵,害死:都是未來式,表示一定會發生; (註:在末日時家庭成員會因信仰產生敵對,有些基督徒會遭受家人的逼迫,甚至殺害)	
	可13:13	並且你們要為我的名 被眾人恨惡 。惟有 忍耐到底 的，必然得救。」	被眾人恨惡:使用現在被動分詞,表示一定會發生; 忍耐:簡單過去主動分詞,表示忍耐是目標,由"在...下面","維持"兩個字根組成,意即在神的掌管底下 堅持:到底:到終點,指人生的終點	
13.3 大災難 (13:14-13:23)	可13:14	「 看見那行毀壞可憎的 ，站在不當站的地方（讀這經的人須要會意）。那時，在猶太的，應當逃到山上；	註:本段落描述的大災難, v14-18是指區域性(猶太地)的大災難, v19-23是指末日普世性的大災難; ^:本節最前面有"當...時候",是不確定的連接詞; 看見:具有屬靈的含意; 行毀壞可憎的:帶有定冠詞的陽性,聖經學者普遍認為是敵基督; 括弧的段落:原文沒有括弧	13.3: 主的預言必定實現
	可13:15	在房上的，不要下來，也不要進去拿家裡的東西；	註:指要直接從平面的屋頂迅速逃離,不要下來進入屋內拿東西	
	可13:16	在田裡的，也不要回去取衣裳。		
	可13:17	當那些日子，懷孕的和奶孩子的有禍了！		
	可13:18	你們應當祈求，叫這些事不在冬天臨到。		
	可13:19	因為 在那些日子必有 災難 ，自從神創造萬物直到如今，並沒有這樣的災難，後來也必沒有。	因為:或譯更何況; 災難:指普世性的大災難; (註:v19-23 是指末日普世性的大災難)	
	可13:20	若不是主減少 那日子 ，凡 有血氣的 ，總 沒有一個 得救的；只是為主的 選民 ，他將那日子減少了。	那日子:指末日大災難的日子; 有血氣的:指在罪惡中的人; 總沒有一個:非常強調的用法,連一個都沒有; 選民:從希臘文的用字及上下文來看,指所有的基督徒,參13:26-27	
	可13:21	那時若有人對你們說：『看哪，基督在這裡』，或說：『基督在那裡』，你們不要信！		
	可13:22	因為假基督、假先知將要起來，顯神蹟奇事，倘若能行，就把選民迷惑了。		

	可13:23	你們要謹慎。看哪，凡事我都預先告訴你們了。」		
13.4 人子的來臨 (13:24-13:27)	可13:24	「在那些日子，那 災難 以後，日頭要變黑了，月亮也不放光，	災難:用字同13:19,但不同於13:8	13.4: 主必再來
	可13:25	眾星要從天上墜落， 天勢 都要震動。	天勢:原文有兩個字:天,力量,都是複數,表示實體的; (註:創1:1 起初神創造天地,其中的天是雙數)	
	可13:26	那時，他們（馬太二十四章三十節是地上的萬族）要 看見 人子有大能力、大榮耀， 駕雲 降臨。	註:括弧的內容是和合本的加註,原文沒有,但加註更清楚; 看見:具屬靈的含意; 駕雲:或譯在雲中	
	可13:27	他要差遣 天使 ， [^] 把他的選民，從 四方 （方:原文是風），從地極直到天邊，都 招聚 了來。」	天使:複數,指從天而来的使者; ^:原文有"而且"一字; 四方:原文是四風,其中的四放在風的前面,表示強調,指四面八方; 招聚:第三人稱,單數主動,指招聚的行動由人子主導及發動,而由天使執行招聚的任務	
13.5 從無花果樹學功課 (13:28-13:31)	可13:28	「你們可以從無花果樹學個 比方 ：當樹枝 發嫩長葉 的時候，你們就知道夏天近了。	比方:或譯比喻; 發嫩長葉:是正在發芽和長出嫩葉的狀態,而不是已經長成了;(註:耶穌提醒門徒要觀察跡象,警醒度日)	13.5: 觀察時代的徵兆,預備主再來
	可13:29	這樣， 你們 幾時 看見 這些事成就，也該知道 人子 （人子：或譯神的國） 近了 ，正在門口了。	你們:放在句首(這樣的後面),表示強調主詞; 看見:具屬靈的含意; 人子:原文無此字,根據v30及原文的語境(從譯為"它"的角度來看),可譯為"那時候",應指聖殿被毀的時候(註:2010和合本已修訂); 括弧內容:根據NA28,原文沒有	
	可13:30	我實在告訴你們， 這世代還沒有過去，這些事都要成就。	這世代:指耶穌所處的世代(一個世代大約40年); 還沒有過去:原文是絕對不會過去; 這些事:指聖殿被毀及當時的災難; 成就:簡單過去式,表達神的預言必定(在這世代)成就(註:聖殿被毀於公元70年)	
	可13:31	天地要廢去，我的話卻 不能廢去 。」	不:原文是絕不	
13.6 那日那時沒有人知道 (13:32-13:37)	可13:32	「但那日子，那 時辰 ， 沒有人 知道，連天上的使者也不知道，子也不知道，惟有父知道。	時辰:希臘文時間的最小單位,有突然的味道; 沒有人:放在動詞的前面,表示強調	13.6: 警醒禱告,預備主再來
	可13:33	你們要謹慎， 警醒祈禱 ，因為你們不曉得那日期幾時來到。	警醒:動詞字根由"不","睡著"組成	
	可13:34	這事正如一個人離開本家，寄居外邦，把權柄交給僕人，分派各人當做的工，又吩咐看門的警醒。		

	可13:35	所以，你們要警醒；因為你們不知道家主甚麼時候來 ，或晚上，或半夜，或雞叫，或早晨；	雞叫：雞叫時，可理解為清晨前；早晨：或譯清晨	
	可13:36	恐怕他忽然來到，看見你們睡著了。	看見：發現	
	可13:37	我對你們所說的話，也是對眾人說：要警醒！」	警醒：現在命令，表示要一直警醒下去	13.6： 警醒禱告，預備主再來